

Пассивная форма глагола. *Forme passive*

Как и в русском языке, во французском Вы можете передать одну и ту же мысль разными способами.

Есть ли разница в двух следующих фразах?

Мария **написала** письмо. – Marie a écrit une lettre.

Письмо **было написано** Марией. – La lettre a été écrite par Marie.

С точки зрения смысла разницы нет. Однако, фразы построены по-разному.

В первом случае главное слово в предложении (Мария) само совершило действие (написала).

А во втором случае главное слово в предложении (письмо) никакого действия не совершало. Наоборот, испытало на себе действие, совершенное другим (Марией).

Второй тип предложения очень распространен во французском языке.

Образуется он чрезвычайно просто: **глагол être** (в любом нужном нам времени) и та **форма глагола в прошедшем времени**, которую мы используем для образования таких времен как Passé Composé, Plus-que-parfait, Futur antérieur.

La lettre **est** écrite. – Письмо (**есть**) написано.

La lettre **sera** écrite. – Письмо **будет** написано.

La lettre **a été** écrite. – Письмо **было** написано.

La lettre **avait été** écrite. – Письмо **уже давно было** написано.

La lettre **vient d'être** écrite. – Письмо **только что (есть)** написано.

La lettre **va être** écrite. – Письмо **сейчас будет** написано.

Так же, как в случае с любой конструкцией, состоящей из глагола **être** и особой формы глагола прошедшего времени, необходимо помнить, что эта глагольная форма должна быть такого же рода (мужского – женского) и числа (единственного – множественного), что и слово, к которому она относится.

La porte est ouverte. – Дверь (есть) открыта (так как слово **дверь** женского рода).

Le couloir est ouvert. – Коридор (есть) открыт (так как слово **коридор** мужского рода).

Les portes sont ouvertes. – Двери (есть) открыты (так как слово **двери** стоит во множественном числе женского рода).

Les couloirs sont ouverts. – Коридоры (есть) открыты (так как слово **коридоры** стоит во множественном числе мужского рода).

Если есть слово, которое уточняет, **кто именно** совершил это действие, то оно ставится **в конце фразы**, присоединяясь с помощью **par**:

La salle est décorée **par les enfants**. – Зал (есть) украшен (кем?) **детьми**.

Если вам нужны объяснения этой грамматической темы голосом, а так же дополнительный комплект упражнений, вы можете найти это в нашем аудио курсе [Грамматика в МПЗ с упражнениями и ответами](#).

[Выполните упражнения к уроку](#)